

BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 8516/BKHĐT-TH
V/v dự kiến KH đầu tư nguồn
NSNN và TPCP năm 2013

Hà Nội, ngày 24 tháng 10 năm 2012

Kính gửi:

- Các bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan thuộc Chính phủ và các cơ quan khác ở Trung ương;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao, Tòa án nhân dân tối cao;
- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Các tập đoàn kinh tế, tổng công ty nhà nước;
- Ngân hàng đầu tư PT và Ngân hàng Chính sách XH.

Căn cứ Chỉ thị số 19/CT-TTg ngày 18 tháng 6 năm 2012 của Thủ tướng Chính phủ về việc xây dựng kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội, dự toán NSNN năm 2013 và kế hoạch đầu tư NSNN 3 năm 2013-2015 và dự kiến kế hoạch vốn đầu tư phát triển nguồn NSNN và trái phiếu Chính phủ năm 2013 của Chính phủ đã báo cáo Quốc hội (báo cáo số 283/BC-CP ngày 19 tháng 10 năm 2012), Bộ Kế hoạch và Đầu tư thông báo dự kiến kế hoạch đầu tư từ NSNN và đầu tư từ trái phiếu Chính phủ năm 2013¹ của các bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan thuộc Chính phủ và các cơ quan khác của Trung ương; các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương; các tập đoàn kinh tế, tổng công ty nhà nước (dưới đây gọi tắt là các bộ, ngành và địa phương) như các phụ lục kèm theo.

Đề nghị các bộ, ngành và địa phương dự kiến phương án phân bổ kế hoạch vốn đầu tư nguồn ngân sách nhà nước và vốn trái phiếu Chính phủ năm 2013 theo các nguyên tắc và tổng hợp kế hoạch như sau:

1. Nguyên tắc bố trí kế hoạch vốn NSNN năm 2013

a) Việc phân bổ vốn thực hiện theo đúng các quy định tại Quyết định số 60/2010/QĐ-TTg ngày 30/9/2010 của Thủ tướng Chính phủ về các nguyên tắc, tiêu chí và định mức phân bổ vốn đầu tư phát triển bằng nguồn ngân sách nhà nước giai đoạn 2011-2015.

¹ Đối với kế hoạch đầu tư nguồn NSNN, Bộ Kế hoạch và Đầu tư sẽ thông báo cho các bộ, ngành và địa phương khi được cấp có thẩm quyền thông qua.

b) Thực hiện đúng các quy định tại Chỉ thị số 1792/CT-TTg ngày 15 tháng 10 năm 2011 của Thủ tướng Chính phủ về tăng cường quản lý vốn đầu tư từ ngân sách và vốn trái phiếu Chính phủ.

c) Ưu tiên bố trí vốn cho các chương trình mục tiêu quốc gia; các lĩnh vực: quốc phòng, an ninh, các chương trình biên giới, biển đảo, nông, lâm nghiệp và thủy sản, các dự án lớn quan trọng quốc gia, vốn đối ứng cho các dự án ODA;...

d) Bảo đảm bố trí vốn tập trung, khắc phục tình trạng dàn trải, thất thoát, lãng phí, nâng cao hiệu quả đầu tư, góp phần thực hiện mục tiêu cơ cấu lại đầu tư công.

đ) Việc bố trí vốn NSNN cho các dự án trong từng ngành, lĩnh vực, chương trình bổ sung có mục tiêu thực hiện theo trật tự ưu tiên như sau:

- Tập trung bố trí vốn cho các dự án hoàn thành trong năm 2012 trở về trước thuộc nhiệm vụ đầu tư từ NSNN nhưng chưa được bố trí đủ vốn.

- Ưu tiên bố trí vốn cho các dự án dự kiến hoàn thành năm 2013 (theo tiến độ ghi trong quyết định đầu tư, khả năng cân đối vốn và khả năng thực hiện trong năm 2012) và vốn đối ứng cho các dự án ODA theo tiến độ thực hiện dự án.

- Bố trí đủ vốn để hoàn trả các khoản vốn ứng trước nguồn ngân sách Trung ương kế hoạch năm 2013 (theo số vốn dự kiến giải ngân đến hết ngày 31 tháng 01 năm 2013) theo các quyết định của Thủ tướng Chính phủ cho phép ứng trước trong năm 2012.

- Hạn chế tối đa việc khởi công các dự án mới. Chỉ bố trí vốn cho các dự án khởi công mới thật sự cấp bách khi đã bố trí đủ nguồn vốn để thanh toán vốn cho các dự án hoàn thành trong năm 2012 trở về trước và các dự án chuyển tiếp, hoàn trả các khoản vốn ứng trước. Các dự án khởi công mới trong kế hoạch đầu tư năm 2013 phải nằm trong quy hoạch đã được duyệt, thuộc nhiệm vụ ngân sách nhà nước, quyết định phê duyệt dự án và thẩm định nguồn vốn theo đúng quy định tại Chỉ thị số 1792/CT-TTg ngày 15 tháng 10 năm 2011 của Thủ tướng Chính phủ; đồng thời phải xác định rõ nguồn vốn và khả năng cân đối vốn ở từng cấp ngân sách để bảo đảm dự án thi công đúng tiến độ, không bị dở dang, gây lãng phí, thất thoát nguồn vốn NSNN.

- Việc bố trí vốn đối với các dự án chuyển tiếp phải bảo đảm dự án nhóm B hoàn thành trong 5 năm, dự án nhóm C hoàn thành trong 3 năm.

e) Đối với các chương trình mục tiêu quốc gia: Sau khi có Nghị quyết của Quốc hội và Quyết định của Thủ tướng Chính phủ về kế hoạch tổng số vốn và danh mục chương trình mục tiêu quốc gia, Quyết định của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về mục tiêu, chỉ tiêu, nhiệm vụ của chương trình; các bộ, ngành và địa phương chủ động phân bổ, lồng ghép các nguồn lực thực hiện Chương trình nhằm đạt kết quả cao nhất.

2. Nguyên tắc phân bổ kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ năm 2013

a) Thực hiện đúng các quy định tại các Nghị quyết của Quốc hội và của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về kế hoạch trái phiếu Chính phủ 5 năm 2011-2015.

b) Thực hiện đúng theo các nguyên tắc quy định trong Chi thị số 1792/CT-TTg ngày 15 tháng 10 năm 2011 của Thủ tướng Chính phủ về tăng cường quản lý vốn đầu tư từ ngân sách và vốn trái phiếu Chính phủ.

c) Việc bố trí vốn trái phiếu Chính phủ kế hoạch năm 2013 cho các dự án trong từng ngành, lĩnh vực phải:

- Bố trí đủ vốn để hoàn trả các khoản ứng trước vốn trái phiếu Chính phủ kế hoạch năm 2013 theo danh mục tại phụ lục số III kèm theo và các quyết định khác của Thủ tướng Chính phủ trong năm 2012 cho ứng trước kế hoạch năm 2013 chưa được nêu tại phụ lục số III nêu trên.

- Tập trung vốn cho các dự án đã hoàn thành và đã bàn giao đưa vào sử dụng.

- Ưu tiên bố trí vốn cho các dự án dự kiến hoàn thành trong năm 2013; đồng thời triển khai việc huy động, lồng ghép các nguồn vốn hoặc chuyển đổi hình thức đầu tư đối với các dự án không bố trí tiếp từ nguồn vốn trái phiếu Chính phủ.

- Mức vốn bố trí cho từng dự án không được vượt quá mức vốn kế hoạch được giao cho cả giai đoạn 2012-2015 và số vốn hoàn trả các khoản ứng trước kế hoạch.

3. Căn cứ các nguyên tắc, tổng mức vốn thông báo nêu trên và trên cơ sở danh mục các dự án các bộ, ngành và địa phương đã đề xuất gửi Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính theo hướng dẫn tại văn bản số 4726/BKHĐT-TH, đề nghị các bộ ngành, địa phương dự kiến kế hoạch vốn đầu tư phát triển nguồn NSNN và trái phiếu Chính phủ năm 2013:

a) Dự kiến danh mục và mức vốn bố trí nguồn NSNN và vốn trái phiếu Chính phủ cho từng dự án gửi báo cáo về Bộ Kế hoạch và Đầu tư (2 bản), Bộ Tài chính trước ngày 10 tháng 11 năm 2012 theo các biểu mẫu đính kèm.


b) Báo cáo danh mục các dự án chuyển tiếp sử dụng nguồn vốn NSNN chuyển đổi hình thức đầu tư, giãn, hoãn tiến độ thực hiện sau năm 2015 theo biểu mẫu số IX đính kèm.

Các báo cáo gửi bằng văn bản và gửi qua thư điện tử theo địa chỉ thktqd@mpi.gov.vn.

Đề đảm bảo thời gian giao kế hoạch năm 2013 đúng thời hạn quy định, đề nghị các bộ, ngành, địa phương phối hợp chặt chẽ, thường xuyên trao đổi với Bộ Kế hoạch và Đầu tư để triển khai thực hiện các nội dung trên và gửi báo cáo về Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính đúng thời gian quy định. /*ly*

Nơi nhận:

- Như trên;
- VPCP (để b/c Thủ tướng Chính phủ);
- Các đ/c Lãnh đạo Bộ;
- Sở KH&ĐT các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Các đơn vị trong Bộ;
- Lưu: VT, Vụ TH (2 bản).

BỘ TRƯỞNG

Bùi Quang Vinh



DANH MỤC CÁC BIỂU MẪU KÈM THEO

(Kèm theo Quyết định số 8316 /BKHĐT-TH ngày 24 tháng 10 năm 2012)

I. Vốn Ngân sách nhà nước

1. Các bộ, ngành, cơ quan Trung ương, các tập đoàn kinh tế, tổng công ty nhà nước báo cáo:

- Biểu mẫu I: Tổng hợp tình hình giao kế hoạch đầu tư phát triển nguồn NSNN năm 2012 và dự kiến giao kế hoạch năm 2013 của các bộ, ngành cơ quan trung ương.
- Biểu mẫu III: Tình hình thực hiện kế hoạch đầu tư phát triển nguồn NSNN (vốn trong nước) năm 2012 và dự kiến kế hoạch năm 2013.
- Biểu mẫu IV: Tình hình thực hiện các dự án đầu tư từ vốn ODA (vay, viện trợ) thuộc nguồn NSNN kế hoạch năm 2012 và dự kiến kế hoạch năm 2013.
- Biểu mẫu VII: Danh mục các dự án dự kiến đầu tư theo hình thức đối tác công - tư (PPP) năm 2013.
- Biểu mẫu IX: Danh mục các dự án sử dụng vốn NSNN chuyển đổi hình thức đầu tư, giãn hoãn tiến độ thực hiện sau năm 2015.

2. Các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương báo cáo:

- Biểu mẫu II: Tổng hợp tình hình giao kế hoạch đầu tư phát triển nguồn NSNN năm 2012 và dự kiến kế hoạch năm 2013 của các địa phương.
- Biểu mẫu IV: Tình hình thực hiện các dự án đầu tư từ vốn ODA (vay, viện trợ) thuộc nguồn NSNN kế hoạch năm 2012 và dự kiến kế hoạch năm 2013.
- Biểu mẫu số V: Ước tình hình thực hiện kế hoạch đầu tư năm 2012; dự kiến kế hoạch năm 2013 của địa phương.
- Biểu mẫu số VI: Tình hình thực hiện các dự án đầu tư sử dụng vốn hỗ trợ có mục tiêu ngân sách trung ương (vốn trong nước) kế hoạch năm 2012 và dự kiến kế hoạch năm 2013.
- Biểu mẫu VII: Danh mục các dự án dự kiến đầu tư theo hình thức đối tác công - tư (PPP) năm 2013.
- Biểu mẫu IX: Danh mục các dự án sử dụng vốn NSNN chuyển đổi hình thức đầu tư, giãn hoãn tiến độ thực hiện sau năm 2015.

II. Vốn trái phiếu Chính phủ

Các bộ: Giao thông vận tải, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Quốc phòng, Xây dựng, Giáo dục và đào tạo, Y tế và các địa phương báo cáo:

- Biểu mẫu VIII: Tình hình thực hiện kế hoạch vốn trái phiếu Chính phủ năm 2012 và dự kiến kế hoạch năm 2013.

Các biểu mẫu nêu trên có thể tải về tại địa chỉ www.mpi.gov.vn



Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội

Phụ lục I

KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN NGUỒN NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC NĂM 2013

(Phụ lục kèm theo văn bản số 8516/BKHĐT-TH ngày 24 tháng 10 năm 2012 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư)

Đơn vị: Triệu đồng

STT	Chương trình/ngành, lĩnh vực	Kế hoạch năm 2013 (Vốn trong nước)
	TỔNG SỐ	637.900
I	Đầu tư theo ngành, lĩnh vực	462.900
1	Chuẩn bị đầu tư	700
	- Xã hội	700
2	Thực hiện dự án	462.200
	- Khoa học công nghệ	27.000
	- Giáo dục và đào tạo	50.000

STT	Chương trình/ngành, lĩnh vực	Kế hoạch năm 2013 (Vốn trong nước)
	- Y tế	52.200
	- Xã hội	273.000
	- Quản lý nhà nước	60.000
II	Các chương trình mục tiêu quốc gia	175.000

Bộ, ngành

Biểu mẫu I

(Biểu mẫu áp dụng cho các bộ, ngành cơ quan Trung ương)

**TỔNG HỢP TÌNH HÌNH GIAO KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN NGUỒN NSNN NĂM 2012 VÀ DỰ KIẾN NĂM 2013
CỦA CÁC BỘ, NGÀNH CƠ QUAN TRUNG ƯƠNG**

(Biểu mẫu kèm theo văn bản số 8516/BKHĐT-TH ngày 24 tháng 10 năm 2012)

Đơn vị: Tỷ đồng

STT	Ngành, lĩnh vực/ Bộ	Kế hoạch năm 2012				Dự kiến kế hoạch năm 2013			
		Tổng số DA	Số vốn bố trí			Tổng số DA	Số vốn bố trí		
			Tổng số	Trong nước	Nước ngoài		Tổng số	Trong nước	Nước ngoài
1	2	3	4 = 5 + 6	5	6	7	8 = 9 + 10	9	10
	TỔNG SỐ								
I	CHUẨN BỊ ĐẦU TƯ								
1	Ngành, lĩnh vực								
	Dự án								
	Dự án								
								

STT	Ngành, lĩnh vực/ Bộ	Kế hoạch năm 2012				Dự kiến kế hoạch năm 2013			
		Tổng số DA	Số vốn bố trí			Tổng số DA	Số vốn bố trí		
			Tổng số	Trong nước	Nước ngoài		Tổng số	Trong nước	Nước ngoài
2	Ngành, lĩnh vực								
	Dự án								
	Dự án								
II	THỰC HIỆN DỰ ÁN								
1	Ngành, lĩnh vực, chương trình ...								
a	Dự án khởi công mới								
	<i>- Trong đó: dự án đồng thời hoàn thành ngay trong năm kế hoạch</i>								
b	Dự án dự kiến hoàn thành năm kế hoạch								
	<i>- Trong đó: dự án đã hoàn thành các năm trước</i>								
c	Dự án chuyển tiếp								

STT	Ngành, lĩnh vực/ Bộ	Kế hoạch năm 2012				Dự kiến kế hoạch năm 2013			
		Tổng số DA	Số vốn bố trí			Tổng số DA	Số vốn bố trí		
			Tổng số	Trong nước	Nước ngoài		Tổng số	Trong nước	Nước ngoài
	<i>- Trong đó: dự án bố trí đúng tiến độ (nhóm C không quá 3 năm, nhóm B không quá 5 năm)</i>								
d	Dự án dừng không bố trí vốn								
	<i>Trong đó:</i>								
	<i>- Dự án bố trí vốn đến điểm dừng kỹ thuật</i>								
	<i>- Dự án dự kiến chuyển đổi hình thức đầu tư</i>								
2	Ngành, lĩnh vực, chương trình ...								
	PHÂN LOẠI NHƯ ĐIỂM I, MỤC II NÊU TRÊN								

TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Quyết định đầu tư		Năm 2012								Đã bố trí vốn đến hết năm 2012		Dự kiến kế hoạch 2013			Ghi chú	
					Số quyết định ngày, tháng, năm ban hành	TMĐT		Kế hoạch		Thực hiện từ 1/1/2012 đến 30/9/2012		Giải ngân từ 1/1/2012 đến 30/9/2012		Ước thực hiện từ 1/1/2012 đến 31/12/2012			Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Trong đó: NSNN		
						Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)			Trong đó: NSNN		Tổng số
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
(1)	Các dự án hoàn thành, bàn giao, đi vào sử dụng trước ngày 31/12/2012																				
<i>a</i>	<i>Dự án nhóm A</i>																				
1	Dự án ...																				
2	Dự án ...																				
...																				
<i>b</i>	<i>Dự án nhóm B</i>																				
1	Dự án ...																				
...																				
<i>c</i>	<i>Dự án nhóm C</i>																				
1	Dự án ...																				
...																				
(2)	Các dự án dự kiến hoàn thành năm 2013																				
<i>a</i>	<i>Dự án nhóm A</i>																				
1	Dự án ...																				
...																				
<i>b</i>	<i>Dự án nhóm B</i>																				
1	Dự án ...																				
...																				

TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Quyết định đầu tư		Năm 2012									Đã bố trí vốn đến hết năm 2012		Dự kiến kế hoạch 2013			Ghi chú								
					Số quyết định ngày, tháng, năm ban hành	TMDT		Kế hoạch		Thực hiện từ 1/1/2012 đến 30/9/2012		Giải ngân từ 1/1/2012 đến 30/9/2012		Ước thực hiện từ 1/1/2012 đến 31/12/2012		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)		Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN					
						Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN									Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số	Trong đó: thu hồi các khoản vốn ứng trước
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22								
<i>c</i>	<i>Dự án nhóm C</i>																												
1	Dự án ...																												
...																												
(3)	Các dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2013																												
<i>a</i>	<i>Dự án nhóm A</i>																												
1	Dự án ...																												
...																												
<i>b</i>	<i>Dự án nhóm B</i>																												
1	Dự án ...																												
...																												
<i>c</i>	<i>Dự án nhóm C</i>																												
1	Dự án ...																												
...																												
(4)	Các dự án khởi công mới năm 2013																												
<i>a</i>	<i>Dự án nhóm A</i>																												
1	Dự án ...																												
...																												
<i>b</i>	<i>Dự án nhóm B</i>																												
1	Dự án ...																												
...																												

TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Quyết định đầu tư		Năm 2012									Đã bố trí vốn đến hết năm 2012		Dự kiến kế hoạch 2013			Ghi chú						
					Số quyết định ngày, tháng, năm ban hành	TMDT		Kế hoạch		Thực hiện từ 1/1/2012 đến 30/9/2012		Giải ngân từ 1/1/2012 đến 30/9/2012		Ước thực hiện từ 1/1/2012 đến 31/12/2012		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)		Trong đó: NSNN					
						Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN							Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: thu hồi các khoản vốn ứng trước
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22						
c	<i>Dự án nhóm C</i>																										
1	Dự án ...																										
...																										
(5)	Các dự án khởi công mới năm 2014 và năm 2015																										
a	<i>Dự án nhóm A</i>																										
1	Dự án ...																										
...																										
b	<i>Dự án nhóm B</i>																										
1	Dự án ...																										
...																										
c	<i>Dự án nhóm C</i>																										
1	Dự án ...																										
...																										
II	Ngành, Lĩnh vực/Chương trình.....																										
...	PHÂN LOẠI NHƯ TRÊN																										

Biểu mẫu IV

(Áp dụng cho các bộ, ngành, cơ quan Trung ương, các tập đoàn kinh tế và tổng công ty nhà nước và các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương có các dự án sử dụng vốn ODA)

TÌNH HÌNH THỰC HIỆN CÁC DỰ ÁN ĐẦU TƯ TỪ VỐN ODA (VAY, VIỆN TRỢ) THUỘC NGUỒN NSNN KẾ HOẠCH NĂM 2012 VÀ DỰ KIẾN KẾ HOẠCH NĂM 2013

(Biểu mẫu kèm theo văn bản số 8516/BKHĐT-TH ngày 24 tháng 10 năm 2012)

Đơn vị: Triệu đồng

TT	Danh mục công trình, dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Quyết định đầu tư						Đã bỏ trí vốn đến hết KH năm 2012	KH năm 2012			Giải ngân từ 1/1/2012 đến 30/9/2012			Ước thực hiện từ 1/1/2012 đến 31/12/2012			Dự kiến kế hoạch 2013					Ghi chú									
					Số quyết định	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	TMDT					Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó:		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó:		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó:		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó:		Dự kiến kế hoạch 2013			Trong đó: thu hồi các khoản vốn ứng trước								
							Vốn đối ứng ⁽¹⁾		Vốn nước ngoài (theo Hiệp định) ⁽²⁾				Tổng số	Trong đó: NSTW		Vốn nước ngoài (tính theo tiền Việt)	Tổng số		Trong đó: NSTW	Vốn nước ngoài (tính theo tiền Việt)		Tổng số	Trong đó: NSTW	Vốn nước ngoài (tính theo tiền Việt)	Tổng số		Trong đó: NSTW	Vốn nước ngoài (tính theo tiền Việt)	Tổng số	Trong đó: NSTW	Vốn nước ngoài (tính theo tiền Việt)	Vốn đối ứng	Vốn nước ngoài (tính theo tiền Việt)		
							Tổng số	Trong đó: NSTW	Tính bằng ngoại tệ	Quy đổi ra tiền Việt																								Tổng số	Trong đó: NSTW
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	33	35	36		
TỔNG SỐ																																			
I Ngành, Lĩnh vực/Chương trình.....																																			
<i>1 Các dự án hoàn thành, bàn giao, đi vào sử dụng trước ngày 31/12/2012</i>																																			
a Dự án nhóm A																																			
(1) Dự án ...																																			
(2) Dự án ...																																			
...																																			
b Dự án nhóm B																																			
(1) Dự án ...																																			
...																																			
c Dự án nhóm C																																			
(1) Dự án ...																																			
...																																			
<i>2 Các dự án dự kiến hoàn thành năm 2013</i>																																			
a Dự án nhóm A																																			
(1) Dự án ...																																			
...																																			
b Dự án nhóm B																																			
(1) Dự án ...																																			
...																																			
c Dự án nhóm C																																			
(1) Dự án ...																																			
...																																			
<i>3 Danh mục dự án khởi công mới năm 2013</i>																																			

TT	Danh mục công trình, dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HTT	Quyết định đầu tư				Đã bỏ tri vốn đến hết KH năm 2012	KH năm 2012			Giải ngân từ 1/1/2012 đến 30/9/2012			Ước thực hiện từ 1/1/2012 đến 31/12/2012			Dự kiến kế hoạch 2013				Ghi chú					
					TMDT					Trong đó:			Trong đó:			Trong đó:			Trong đó:			Trong đó: thu hồi các khoản vốn ứng trước						
					Số quyết định	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)		Vốn nước ngoài (theo Hiệp định) ⁽²⁾		Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài (tính theo tiền Việt)	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài (tính theo tiền Việt)	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Vốn đối ứng		Vốn nước ngoài (tính theo tiền Việt)	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)		Trong đó:		Gồm:		
						Tổng số	Trong đó: NSTW	Tính bằng ngoại tệ			Quy đổi ra tiền Việt	Tổng số			Trong đó: NSTW	Tổng số			Trong đó: NSTW	Tổng số				Trong đó: NSTW	Tổng số	Trong đó: NSTW	Tổng số	Trong đó: NSTW
a Dự án nhóm A																												
(1)	Dự án ...																											
b Dự án nhóm B																												
(1)	Dự án ...																											
c Dự án nhóm C																												
(1)	Dự án ...																											
4 Danh mục dự án chuyển tiếp hoàn thành sau năm 2013																												
a Dự án nhóm A																												
(1)	Dự án ...																											
b Dự án nhóm B																												
(1)	Dự án ...																											
c Dự án nhóm C																												
(1)	Dự án ...																											
5 Danh mục các dự án khởi công mới sau năm 2013																												
a Dự án nhóm A																												
(1)	Dự án ...																											
b Dự án nhóm B																												
(1)	Dự án ...																											
c Dự án nhóm C																												
(1)	Dự án ...																											
II Ngành, Lĩnh vực/Chương trình.....																												
PHÂN LOẠI NHƯ TRÊN																												

Ghi chú:

(1) Phần vốn đối ứng là phần vốn trong nước tính theo tiền Việt Nam đồng

(2) Số vốn nước ngoài (tính bằng ngoại tệ, ghi rõ kèm theo đơn vị ngoại tệ), quy đổi ra Việt nam đồng theo quy định tại Hiệp định, trường hợp Hiệp định không quy đổi sang Việt nam đồng quy đổi theo tỷ giá thời điểm ký kết Hiệp định. Phần vốn bỏ tri kế hoạch, thực hiện và giải ngân hàng năm quy đổi theo Việt nam đồng tính đến thời điểm thanh toán.

Biểu mẫu VIII

(Áp dụng cho các bộ và địa phương có danh mục dự án sử dụng vốn trái phiếu Chính phủ giai đoạn 2011 - 2015)

TÌNH HÌNH THỰC HIỆN KẾ HOẠCH VỐN TRÁI PHIẾU CHÍNH PHỦ NĂM 2012 VÀ DỰ KIẾN KẾ HOẠCH NĂM 2013

(Biểu mẫu kèm theo văn bản số 8516/BKHĐT-TH ngày 24 tháng 10 năm 2012)

Đơn vị: Triệu đồng

TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Quyết định đầu tư quy định tại NQ 881/2010/NQ-UBTVQH12 hoặc Quyết định đầu tư ban đầu			Quyết định đầu tư điều chỉnh			Kế hoạch vốn TPCP đã được giao		Ước thực hiện kế hoạch năm 2012 từ 1/1/2012 đến 31/12/2012		Dự kiến kế hoạch năm 2013		Ghi chú	
					Số QĐ; ngày, tháng, năm ban hành	TMĐT	Trong đó: TPCP	Số QĐ; ngày, tháng, năm ban hành	TMĐT	Trong đó: TPCP	Giai đoạn 2012-2015	Trong đó: Kế hoạch năm 2012	Tổng số	Trong đó: TPCP	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: TPCP		
																Tổng số		Dự kiến thu hồi các khoản ứng trước
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	TỔNG SỐ																	
I	NGÀNH GIAO THÔNG																	
1	Danh mục dự án hoàn thành, đã bàn giao, đi vào sử dụng trước ngày 31/12/2011																	
(1)	Dự án ...																	
(2)	Dự án ...																	
...																	
2	Danh mục dự án dự kiến hoàn thành năm 2012																	
(1)	Dự án ...																	
...																	

TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Quyết định đầu tư quy định tại NQ 881/2010/NQ-UBTVQH12 hoặc Quyết định đầu tư ban đầu			Quyết định đầu tư điều chỉnh			Kế hoạch vốn TPCP đã được giao		Ước thực hiện kế hoạch năm 2012 từ 1/1/2012 đến 31/12/2012		Dự kiến kế hoạch năm 2013			Ghi chú	
					Số QĐ; ngày, tháng, năm ban hành	TMĐT	Trong đó: TPCP	Số QĐ; ngày, tháng, năm ban hành	TMĐT	Trong đó: TPCP	Giai đoạn 2012-2015	Trong đó: Kế hoạch năm 2012	Tổng số	Trong đó: TPCP	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: TPCP			
																Tổng số	Dự kiến thu hồi các khoản ứng trước		
3	Danh mục dự án dự kiến hoàn thành năm 2013																		
(1)	Dự án ...																		
...																		
4	Danh mục dự án hoàn thành sau năm 2013																		
(1)	Dự án ...																		
...																		
5	Danh mục các dự án gián, hoãn tiến độ thực hiện, bố trí vốn để thanh toán khối lượng đã thực hiện và đến điểm dừng kỹ thuật hợp lý																		
(1)	Dự án ...																		
...																		
II	NGÀNH THỦY LỢI																		
	Phân loại như trên																		
III	NGÀNH Y TẾ																		
1	Bệnh viện tuyến huyện																		
	Phân loại như trên																		
2	Bệnh viện tuyến tỉnh																		

TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Quyết định đầu tư quy định tại NQ 881/2010/NQ-UBTVQH12 hoặc Quyết định đầu tư ban đầu			Quyết định đầu tư điều chỉnh			Kế hoạch vốn TPCP đã được giao		Ước thực hiện kế hoạch năm 2012 từ 1/1/2012 đến 31/12/2012		Dự kiến kế hoạch năm 2013		Ghi chú	
					Số QĐ; ngày, tháng, năm ban hành	TMĐT	Trong đó: TPCP	Số QĐ; ngày, tháng, năm ban hành	TMĐT	Trong đó: TPCP	Giai đoạn 2012-2015	Trong đó: Kế hoạch năm 2012	Tổng số	Trong đó: TPCP	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: TPCP		
																Tổng số		Dự kiến thu hồi các khoản ứng trước
	Phân loại như trên																	
IV	KÝ TÚC XÁ SINH VIÊN																	
	Phân loại như trên																	
V	CHƯƠNG TRÌNH KIẾN CỐ HÓA TRƯỜNG LỚP HỌC VÀ NHÀ CÔNG VỤ CHO GIÁO VIÊN																	
	Phân loại như trên																	
VI	DỰ ÁN DI DÂN TÁI ĐỊNH CƯ THỦY ĐIỆN SƠN LA																	
	Phân loại như trên																	

TT	Danh mục dự án	Địa điểm XD	Năng lực thiết kế	Thời gian KC-HT	Quyết định đầu tư ban đầu			Quyết định đầu tư điều chỉnh			Lũy kế vốn đã bố trí đến hết năm 2011		Khối lượng thực hiện từ KC đến 31/12/2011		Giải ngân từ KC đến 31/01/2012		Kế hoạch năm 2012		Khối lượng thực hiện từ 1/1/2012 đến 30/9/2012		Giải ngân từ 1/1/2012 đến 30/9/2012		Dự kiến bố trí nguồn vốn khác KH năm 2013 (nếu có)			Dự kiến năm hoàn thành	Ghi chú		
					Số QĐ; ngày, tháng, năm ban hành	TMDT	Trong đó: NSNN	Số QĐ; ngày, tháng, năm ban hành	TMDT	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số (tất cả các nguồn vốn)	Trong đó: NSNN	Tổng số	Trong đó:					
																								NSTW/NSDP	Các nguồn vốn khác				
(1)	Dự án ...																												
(2)	Dự án ...																												
II	Ngành.....																												
	Phân loại như trên																												

www.LuatVietnam.vn